



# DOPRAVNÝ ÚRAD

TRANSPORT AUTHORITY

## POSTUP DOPRAVNÉHO ÚRADU PRE POSUDZOVANIE ZÁKLADNÉHO ÚČELU, HOSPODÁRSKEJ ROVNOVÁHY MEDZINÁRODNEJ OSOBNEJ ŽELEZNIČNEJ DOPRAVY A PRE ROZHODOVANIE O OBMEDZENÍ PRÍSTUPU K ŽELEZNIČNEJ INFRAŠTRUKTÚRE

ČÍSLO:	2 /2017		
ČÍSLO ZÁZNAMU:	04901/2017/PSD-013	PLATNÉ OD:	02.02.2017
ZNAK HODNOTY A LEHOTA ULOŽENIA:	10	ČÍSLO VÝTLAČKU:	1
SPRACOVAL/A: FUNKCIA:	Ing. Matúš Dubovský	DÁTUM:	2. 2. 2017
	riaditeľ sekcie regulácie	PODPIS:	
SCHVÁLIL/A: FUNKCIA:	Ing. Ján Breja	DÁTUM:	2. 2. 2017
	predseda	PODPIS:	

## OBSAH

Názov		Číslo str.
<b>Titulná strana</b>		1
<b>Obsah</b>		2
<b>1. POUŽITÉ POJMY</b>		3
<b>2. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA</b>		4
2.1	Úvod	4
2.2	Účel	4
2.3	Súvisiaca legislatíva	5
2.4	Súvisiace formuláre	5
<b>3. NOVÉ SLUŽBY MEDZINÁRODNEJ OSOBNEJ ŽELEZNIČNEJ DOPRAVY</b>		6
3.1	Žiadateľ	6
3.2	Oznámenie o plánovanej novej službe medzinárodnej osobnej železničnej dopravy	7
3.3	Lehota na predloženie žiadosti o vykonanie skúšky základného účelu a/alebo skúšky hospodárskej rovnováhy	7
<b>4. POSTUP PRE VYKONANIE POSÚDENIA- SKÚŠKY ZÁKLADNÉHO ÚČELU</b>		8
4.1	Postup pri skúške základného účelu	8
4.2	Kritériá pri skúške základného účelu	9
<b>5. POSTUP PRE VYKONANIE POSÚDENIA- SKÚŠKY HOSPODÁRSKEJ ROVNOVÁHY A PRE ROZHODOVANIE O OBMEDZENÍ PRÁVA NA PRÍSTUP K ŽELEZNIČNEJ INFRAŠTRUKTÚRE</b>		10
5.1	Postup pri skúške hospodárskej rovnováhy	10
5.2	Kritériá pri skúške hospodárskej rovnováhy	11
5.3	Postup pri rozhodovaní o obmedzení prístupu k železničnej infraštruktúre	12
5.4	Rozhodnutie o obmedzení prístupu k železničnej infraštruktúre	13
<b>6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA</b>		14
6.1	Prílohy a ich použitie	14
6.2	Zrušujúce ustanovenie	14
6.3	Platnosť a účinnosť	14
<b>7. PRÍLOHY</b>		14
Príloha č. 1	Oznámenie o plánovanej novej službe medzinárodnej osobnej železničnej dopravy	15
Príloha č. 2	Žiadosť o posúdenie-skúšku základného účelu novej služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy	17
Príloha č. 3	Žiadosť o posúdenie- skúšku hospodárskej rovnováhy novej služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy a o obmedzenie prístupu k železničnej infraštruktúre	18

## 1 POUŽITÉ POJMY

- 1.1 Regulačný orgán** je podľa ustanovenia § 103 odsek 1 písm. b) zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o dráhach“) Dopravný úrad.
- 1.2 Manažér infraštruktúry** je právnická osoba, ktorá prevádzkuje železničnú infraštruktúru podľa ustanovení § 34 zákona o dráhach.
- 1.3 Železničný podnik** je podnikateľ, ktorého predmetom činnosti je poskytovanie dopravných služieb podľa § 35 ods. 1 zákona o dráhach.
- 1.4 Nová služba medzinárodnej osobnej železničnej dopravy** v zmysle osobitného predpisu<sup>1)</sup> je služba osobnej dopravy, ktorá je navrhovaná na zavedenie na trh, alebo s ktorou súvisí závažná úprava, pokiaľ ide o vyššiu frekvenciu alebo vyšší počet zastávok v rámci existujúcej medzinárodnej osobnej dopravy.
- 1.5 Posúdenie základného účelu** v zmysle osobitného predpisu<sup>1)</sup> je postup regulačného orgánu, vykonávaného na žiadosť oprávneného subjektu v zmysle osobitného predpisu<sup>1)</sup>, cieľom ktorého je určiť v prípade pochybností, či základný účel navrhovanej novej služby osobnej železničnej dopravy je preprava cestujúcich medzi stanicami umiestnenými v rôznych členských štátoch, alebo preprava cestujúcich medzi stanicami umiestnenými v tom istom členskom štáte.
- 1.6 Posúdenie hospodárskej rovnováhy** v zmysle osobitného predpisu<sup>1)</sup> je postup regulačného orgánu, vykonávaného na žiadosť oprávneného subjektu v zmysle osobitného predpisu<sup>1)</sup>, cieľom ktorého je určiť, či navrhovaná nová služba medzinárodnej osobnej železničnej dopravy ohrozí hospodársku rovnováhu zmluvy o službách vo verejnom záujme.
- 1.7 Zmluva o dopravných službách vo verejnom záujme** je zmluva uzatvorená medzi objednávateľom dopravných služieb a dopravcom podľa ustanovení § 21 zákona č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov, za účelom zaručiť dopravné služby za určené cestovné, podľa potrieb dopravnej obslužnosti daného územia.
- 1.8 Rozhodnutie o obmedzení prístupu k železničnej infraštruktúre** je rozhodnutie Dopravného úradu, ktorý na základe výsledku skúšky hospodárskej rovnováhy v zmysle osobitného predpisu<sup>1)</sup>, v spojení s ustanovením § 39 ods. 1 zákona o dráhach, prijme

---

<sup>1)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 869/2014 z 11. augusta 2014 o nových službách osobnej železničnej dopravy.

rozhodnutie o poskytnutí, úprave, poskytnutí len za určitých podmienok alebo odmietnutí práva prístupu k železničnej infraštruktúre.

## 2 VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

### 2.1 Úvod

- 2.1.1 Členské štáty v súlade s článkom 10 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/34/EÚ z 21. novembra 2012, ktorou sa zriaďuje jednotný európsky železničný priestor (ďalej aj „Smernica (EÚ) č. 34/2012“) otvorili svoj trh pre služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy poskytované akýmkoľvek železničným podnikom licencovaným v súlade s touto smernicou. Železničné podniky majú v zmysle § 38 ods. 2 zákona o dráhach právo v rámci prevádzkovania medzinárodnej osobnej dopravy nechať cestujúcich nastúpiť na akejkoľvek stanici umiestnenej na medzinárodnej trase a nechať ich vystúpiť na inej stanici vrátane staníc umiestnených v tom istom členskom štáte za predpokladu splnenia stanovených podmienok.
- 2.1.2 Podľa vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 869/2014 z 11. augusta 2014 o nových službách osobnej železničnej dopravy (ďalej aj „nariadenie (EÚ) č. 869/2014“) zavedenie nových medzinárodných služieb osobnej železničnej dopravy s otvoreným prístupom a s medzil'ahlymi zastávkami však neznamená otvorenie trhu vnútroštátnej osobnej dopravy. Základným účelom nových služieb by mala byť preprava cestujúcich v rámci medzinárodnej trasy. Nová služba by zároveň nemala ohrozovať hospodársku rovnováhu existujúcich zmlúv o službách vo verejnom záujme.

### 2.2 Účel

- 2.2.1 Dopravný úrad ako regulačný orgán podľa čl. 19 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 v nadväznosti na ustanovenie § 38 odsek 2 a § 39 odsek 3 zákona o dráhach vydáva tento Postup Dopravného úradu pre posudzovanie základného účelu a hospodárskej rovnováhy navrhovanej novej služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy.
- 2.2.2 Týmto predpisom Dopravného úradu sa určuje v zmysle zmocňovacieho ustanovenia čl. 19 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 metodika vykonania a kritériá posudzovania v rámci skúšky základného účelu novej služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy a skúšky hospodárskej rovnováhy zmluvy o službách vo verejnom záujme s cieľom posúdiť fungovanie navrhovanej novej služby medzinárodnej osobnej dopravy v strednodobom horizonte na základe predložených podkladov.
- 2.2.3 Dopravný úrad koná na základe žiadosti predloženej žiadateľom, ako oprávneným subjektom. Stanovené postupy a kritériá vykonania skúšky základného účelu novej

služby a skúšky hospodárskej rovnováhy vytvárajú rámec pre komplexné posudzovanie jednotlivých žiadostí regulačným orgánom.

- 2.2.4 Tento postup stanovuje:
- a) formu oznámenia o plánovanej novej službe medzinárodnej osobnej železničnej dopravy žiadateľom, ktoré predchádza žiadosti o pridelenie kapacity infraštruktúry manažérom infraštruktúry,
  - b) postup a kritériá pri skúške základného účelu novej služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy,
  - c) postup a kritériá pri skúške hospodárskej rovnováhy medzi existujúcou zmluvou o službách vo verejnom záujme v oblasti železničnej dopravy a navrhovanou novou službou medzinárodnej osobnej železničnej dopravy.

### 2.3 *Súvisiaca legislatíva*

- 2.3.1 Zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2.3.2 Zákon č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov.
- 2.3.3 Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov.
- 2.3.4 Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 869/2014 z 11. augusta 2014 o nových službách osobnej železničnej dopravy.
- 2.3.5 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/34/EÚ z 21. novembra 2012, ktorou sa zriaďuje jednotný európsky železničný priestor.

### 2.4 *Súvisiace formuláre*

- 2.4.1 DÚ/F017-D/v2(PS2/2017) - *Oznámenie o plánovanej novej službe medzinárodnej osobnej železničnej dopravy*
- 2.4.2 DÚ/F018-D/v2(PS2/2017) - *Žiadosť o posúdenie-skúšku základného účelu novej služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy*
- 2.4.3 DÚ/F019-D/v2(PS2/2017) - *Žiadosť o posúdenie-skúšku hospodárskej rovnováhy novej služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy a o obmedzenie práva prístupu k železničnej infraštruktúre*

### 3 NOVÉ SLUŽBY MEDZINÁRODNEJ OSOBNEJ ŽELEZNIČNEJ DOPRAVY

#### 3.1 Žiadateľ

- 3.1.1 Žiadateľom, ktorý v zmysle čl. 3 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 oznamuje plánovanú novú službu medzinárodnej osobnej železničnej dopravy Dopravnému úradu, je železničný podnik, ktorý na základe ustanovení § 42 zákona o dráhach plánuje požiadať manažéra infraštruktúry o pridelenie kapacity infraštruktúry za účelom prevádzkovania uvedenej novej služby medzinárodnej osobnej dopravy.
- 3.1.2 Žiadateľom, ktorý je oprávnený požiadať o posúdenie-skúšku základného účelu novej služby podľa čl. 5 nariadenia (EÚ) č. 869/2014, môže byť:
- a) príslušný orgán, ktorý uzavrel zmluvu o dopravných službách vo verejnom záujme na zabezpečenie železničnej dopravy v zemepisnej oblasti, na ktorú sa navrhovaná nová služba vzťahuje,
  - b) železničný dopravný podnik, ktorý vykonáva služby medzinárodnej alebo vnútroštátnej železničnej dopravy na tratiach, na ktorých sa má navrhovaná nová služba poskytovať, a to na komerčnom základe, alebo na základe zmluvy o dopravných službách vo verejnom záujme.
- 3.1.3 Žiadateľom, ktorý môže požiadať o posúdenie-skúšku hospodárskej rovnováhy podľa čl. 10 nariadenia (EÚ) č. 869/2014, je:
- a) príslušný orgán, ktorý uzavrel zmluvu o dopravných službách vo verejnom záujme, ktorá sa vzťahuje na miesto odchodu a miesto určenia navrhovanej novej služby,
  - b) železničný podnik, ktorý plní zmluvu, týkajúcu sa služieb vo verejnom záujme zadanú príslušným orgánom podľa bodu a),
  - c) ktorýkoľvek iný zainteresovaný príslušný orgán, ktorý má právo obmedziť prístup k dopravným službám podľa čl. 11 Smernice (EÚ) č. 34/2012,
  - d) manažér infraštruktúry v zemepisnej oblasti, na ktorú sa vzťahuje navrhovaná nová služba medzinárodnej osobnej dopravy.
- 3.1.4 Žiadateľom, ktorý môže požiadať o obmedzenie prístupu k železničnej infraštruktúre podľa ustanovenia § 39 ods. 1 zákona o dráhach, je žiadateľ o posúdenie-skúšku hospodárskej rovnováhy podľa predošlého bodu.
- 3.1.5 Podľa čl. 3 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 pri predkladaní žiadosti je žiadateľ oprávnený označiť citlivé obchodné informácie ako dôverné a uvedené zdôvodniť v súlade s príslušnou platnou legislatívou. Ak sa Dopravný úrad domnieva, že odôvodnenie je prijateľné, bude s označenými informáciami zaobchádzať ako s dôvernými. V opačnom prípade bude o svojom stanovisku žiadateľa informovať.

### **3.2 Oznámenie o plánovanej novej službe medzinárodnej osobnej železničnej dopravy**

- 3.2.1 Skôr, ako žiadateľ požiada manažéra infraštruktúry o pridelenie kapacity infraštruktúry, oznámi Dopravnému úradu svoj zámer prevádzkovať novú službu medzinárodnej osobnej železničnej dopravy v zmysle osobitného predpisu.<sup>2)</sup> Dopravný úrad odporúča žiadateľom splniť si uvedenú povinnosť v dostatočnom časovom predstihu vzhľadom na skutočnosť, že v prípade podania žiadosti oprávnenou osobou o obmedzenie prístupu podľa § 39 ods. 1 zákona o dráhach, je Dopravný úrad povinný začať správne konanie, ktorého konečnú dĺžku, vzhľadom na zložitosť problematiky, nie je možné vopred stanoviť. Cieľom je poskytnúť právnu istotu novej služby osobnej železničnej dopravy, ktorá sa už začala realizovať, pretože môže dôjsť k situácii, kedy by v dôsledku rozhodnutia Dopravného úradu musela byť prerušená.
- 3.2.2 Oznámenie žiadateľ podľa bodu 3.1.1 tohto postupu zašle vo forme štandardného formulára, ktorého vzor tvorí prílohu č. 1 tohto postupu, a to v písomnej forme a tiež elektronicky na adresy uvedené vo formulári. Formulár č. DÚ/F017-D/v2(PS2/2017) je zároveň samostatne zverejnený na webovom sídle Dopravného úradu.
- 3.2.3 Na základe ustanovenia ods. 3 čl. 3 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 žiadateľ poskytne Dopravnému úradu ako súčasť oznámenia informácie o plánovanej prevádzke novej služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy, ktoré budú zahŕňať dáta a údaje v zmysle formulára za časové obdobie aspoň prvých troch rokov prevádzky novej služby, podľa možnosti až prvých päť rokov prevádzky.
- 3.2.4 Dopravný úrad je oprávnený vyžadovať od žiadateľa predloženie doplňujúcich informácií a dokladov (týkajúcich sa napríklad plánovaných tržieb, počtu cestujúcich, koľajových vozidiel) v priebehu vykonávania skúšky základného účelu a skúšky hospodárskej rovnováhy.
- 3.2.5 Podľa odseku 4 čl. 3 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 Dopravný úrad zverejní predmetné oznámenie žiadateľa o plánovanej novej službe medzinárodnej osobnej železničnej doprave na svojom webovom sídle s uvedením dátumu doručenia oznámenia žiadateľa Dopravnému úradu a zašle informáciu o podanom oznámení subjektom, ktoré sú oprávnené požiadať o skúšku základného účelu, skúšku hospodárskej rovnováhy a o obmedzenie prístupu k železničnej infraštruktúre.
- 3.2.6 Dopravný úrad informuje o podanom oznámení regulačné orgány štátov, cez ktoré prechádza trať, na ktorej sa má poskytovať nová služba.

### **3.3 Lehota na predloženie žiadosti o vykonanie skúšky základného účelu a/alebo skúšky hospodárskej rovnováhy a obmedzenie prístupu k železničnej infraštruktúre**

<sup>2)</sup> Čl. 3 nariadenia (EÚ) č. 869/2014.  
Platné od: 02.02.2017

- 3.3.1 V zmysle čl. 4 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 žiadosť o skúšku základného účelu a/alebo skúšku hospodárskej rovnováhy a obmedzenie prístupu k železničnej infraštruktúre predloží žiadateľ Dopravnému úradu v lehote do štyroch týždňov odo dňa zverejnenia oznámenia žiadateľa na webovom sídle Dopravného úradu.
- 3.3.2 Žiadateľ, ktorý má právo žiadať o obidve skúšky, môže žiadať o ich vykonanie súbežne.
- 3.3.3 Ak skúška základného účelu nepotvrdí novú službu ako medzinárodnú osobnú dopravu na základe čoho sa prijalo záporné rozhodnutie, skúška hospodárskej rovnováhy sa končí prostredníctvom rozhodnutia, v ktorom sa odkazuje na toto záporné rozhodnutie o základnom účele navrhovanej služby.

## 4 POSTUP A KRITÉRIÁ PRE VYKONANIE POSÚDENIA - SKÚŠKY ZÁKLADNÉHO ÚČELU

### 4.1 Postup pri skúške základného účelu

Doručením žiadosti o skúšku základného účelu Dopravnému úradu sa začína správne konanie.

- 4.1.1 Žiadosť o skúšku základného účelu podáva žiadateľ podľa bodu 3.1.2 tohto postupu vo forme štandardného formulára, ktorého vzor tvorí prílohu č. 2 tohto postupu, a to podaním urobeným podľa § 19 ods. 1 správneho poriadku a v prípade, ak podanie nebolo urobené elektronicky a neobsahovalo všetky informácie a podporné dokumenty aj v elektronickej podobe, tiež ich zaslaním v elektronickej podobe na adresy uvedené vo formulári. Formulár č. DÚ/F018-D/v2(PS2/2017) je zároveň samostatne zverejnený na webovom sídle Dopravného úradu.
- 4.1.2 V zmysle ustanovenia čl. 7 čl. 2 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 Dopravný úrad je oprávnený vyzvať žiadateľa podľa bodu 3.1.2 tohto postupu na doplnenie ďalších informácií a podkladov v lehote do troch týždňov od prijatia žiadosti.
- 4.1.3 Ak žiadateľ podľa bodu 3.1.2 tohto postupu požadované doklady predloží, ale predložené doplňujúce informácie nie sú úplné, Dopravný úrad opakovane vyzve tohto žiadateľa na predloženie ďalších informácií a dokladov v lehote do troch týždňov od prijatia odpovede na prvú žiadosť o doplnenie informácií a stanoví primeranú lehotu na ich predloženie.<sup>3)</sup> Žiadateľ podľa bodu 3.1.2 tohto postupu tieto informácie musí poskytnúť v odpovedi na žiadosť o ďalšie informácie v primeranej lehote stanovenej Dopravným úradom. Ak žiadateľ podľa bodu 3.1.2 tohto postupu tieto informácie nepredloží v rámci stanovenej lehoty, žiadosť sa zamietne.
- 4.1.4 Ak žiadosť nemožno opodstatniť, teda žiadosť dostatočne neobjasňuje, prečo je podľa názoru žiadateľa podľa bodu 3.1.2 tohto postupu základný účel navrhovanej novej služby

<sup>3)</sup> Čl. 7 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 869/2014.  
Platné od: 02.02.2017



iný ako preprava cestujúcich medzi stanicami umiestnenými v rôznych členských štátoch, v súlade s článkom 7 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 sa zamietne.

- 4.1.5 Na základe článku 7 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 Dopravný úrad môže požiadať žiadateľa podľa bodu 3.1.1 tohto postupu o poskytnutie dodatočných informácií. Ak sú poskytnuté informácie nejasné, môže Dopravný úrad stanoviť ešte jednu lehotu na objasnenie.
- 4.1.6 O začatí skúšky a o výsledku skúšky (pred vydaním rozhodnutia) Dopravný úrad informuje regulačné orgány štátov, cez ktoré prechádza trať, na ktorej sa má poskytovať nová služba medzinárodnej osobnej železničnej dopravy<sup>4</sup>).
- 4.1.7 Ak Dopravný úrad na základe posúdenia-skúšky rozhodne, že základným účelom novej služby je medzinárodná osobná doprava, t.j. preprava cestujúcich medzi stanicami umiestnenými v rôznych členských štátoch, žiadateľ podľa bodu 3.1.1 tohto postupu získa právo prístupu k železničnej infraštruktúre na účely medzinárodnej osobnej dopravy za podmienky, že Dopravný úrad na základe žiadosti oprávnenej osoby nerozhodne o obmedzení prístupu železničného podniku k železničnej infraštruktúre podľa článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 a § 39 ods. 1 zákona o dráhach.
- 4.1.8 Ak Dopravný úrad posúdi účel služby ako vnútroštátnu osobnú dopravu, t.j. prepravu cestujúcich medzi stanicami na území Slovenskej republiky, žiadateľ podľa bodu 3.1.1 tohto postupu bude pri žiadosti o pridelenie kapacity železničnej infraštruktúry posudzovaný v súlade s pravidlami pre vnútroštátnu osobnú dopravu.
- 4.1.9 Dopravný úrad na základe čl. 7 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 vydá rozhodnutie o základnom účele novej služby v lehote do šiestich týždňov od doručenia všetkých požadovaných informácií. Dopravný úrad prijaté rozhodnutie oznámi žiadateľovi podľa bodu 3.1.1 tohto postupu a zverejní na webovom sídle Dopravného úradu v súlade s článkom 9 ods. 4 a 5 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 po nadobudnutí jeho právoplatnosti.

## 4.2 Kritériá pri skúške základného účelu

- 4.2.1 Dopravný úrad posúdi základný účel novej služby medzinárodnej osobnej dopravy a vykoná analýzu predložených kvalitatívnych a kvantitatívnych dát a údajov. Pri posudzovaní každej žiadosti regulačný orgán využíva individuálny prístup, pričom zohľadní špecifiká danej žiadosti. Podľa čl. 8 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 pre účely skúšky základného účelu využíva Dopravný úrad najmä nasledovné kritériá:
1. Plánované obraty z prepravy cestujúcich ako cestujúcich v medzinárodnej doprave a z prepravy cestujúcich ako cestujúcich vo vnútroštátnej doprave vyjadrené ako podiely z celkových tržieb z cestovného v rámci novej služby na území Slovenskej republiky.

<sup>4</sup>) Čl. 17 nariadenia (EÚ) č. 869/2014.  
Platné od: 02.02.2017

2. Plánovaný podiel počtu cestujúcich v medzinárodnej doprave (ako cestujúcich, ktorí prekročili hranice Slovenskej republiky) k celkovému počtu cestujúcich v rámci navrhovanej novej služby na území Slovenskej republiky.
3. Podiel dĺžky trasy navrhovanej novej služby v rámci územia Slovenskej republiky k celkovej dĺžke trasy navrhovanej novej služby.
4. Počet a umiestnenie staníc a zastávok v Slovenskej republike a v jednotlivých členských štátoch, cez ktoré bude navrhovaná nová služba prechádzať.
5. Marketingová stratégia žiadateľa, základné ciele, ktoré plánuje dosiahnuť v rámci prevádzkovania navrhovanej novej služby v posudzovanom časovom období.
6. Povaha železničných koľajových vozidiel, ktoré bude žiadateľ využívať v rámci prevádzkovania navrhovanej služby.

## 5 POSTUP A KRITÉRIÁ PRE VYKONANIE POSÚDENIA - SKÚŠKY HOSPODÁRSKEJ ROVNOVÁHY A PRE ROZHODOVANIE O OBMEDZENÍ PRÍSTUPU K ŽELEZNIČNEJ INFRAŠTRUKTÚRE

### 5.1 Postup pri skúške hospodárskej rovnováhy

Doručením žiadosti o skúšku hospodárskej rovnováhy a o obmedzenie prístupu k železničnej infraštruktúre Dopravnému úradu sa začína správne konanie.

- 5.1.1 Žiadosť o skúšku hospodárskej rovnováhy zmluvy o službách vo verejnom záujme v oblasti železničnej dopravy pri novej službe medzinárodnej osobnej dopravy a o obmedzenie prístupu k železničnej infraštruktúre podáva žiadateľ podľa bodu 3.1.3 tohto postupu vo forme štandardného formulára, ktorého vzor tvorí prílohu č. 3 tohto postupu, a to podaním urobeným podľa § 19 ods. 1 správneho poriadku a v prípade, ak podanie nebolo urobené elektronicky a neobsahovalo všetky informácie a podporné dokumenty aj v elektronickej podobe, tiež ich zaslaním v elektronickej podobe na adresy uvedené vo formulári. Formulár č. DÚ/F019-D/v2(PS2/2017) je zároveň samostatne zverejnený na webovom sídle Dopravného úradu.
- 5.1.2 V zmysle ustanovenia čl. 12 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 Dopravný úrad je oprávnený vyzvať žiadateľa podľa bodu 3.1.3 tohto postupu na doplnenie ďalších informácií a podkladov v lehote do troch týždňov od prijatia žiadosti.
- 5.1.3 Ak tento žiadateľ požadované doklady predloží, ale predložené doplňujúce informácie nie sú úplné, Dopravný úrad ho opakovane vyzve na predloženie ďalších informácií a dokladov v lehote do troch týždňov od prijatia odpovede na prvú žiadosť o doplnenie informácií a stanoví primeranú lehotu na ich predloženie.<sup>5)</sup> Pokiaľ žiadateľa podľa bodu 3.1.3 tohto postupu nepredloží informácie v požadovanom rozsahu a v stanovenej lehote, Dopravný úrad v zmysle čl. 12 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 žiadosť zamietne.

<sup>5)</sup> Čl. 12 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 869/2014.  
Platné od: 02.02.2017

- 5.1.4 Dopravný úrad je oprávnený v lehote *do jedného mesiaca* od prijatia žiadosti vyžiadať si predloženie informácií k skúške hospodárskej rovnováhy, v súlade s článkom 11 nariadenia (EÚ) č. 869/2014, od zúčastnených subjektov a to od príslušného orgánu, ktorý uzavrel zmluvu o dopravných službách vo verejnom záujme, od železničného podniku, ktorý plní zmluvu o službách vo verejnom záujme na posudzovanej trati, od manažéra infraštruktúry ako aj od železničného podniku, ktorý má záujem prevádzkovať novú službu.
- 5.1.5 Ak poskytnuté informácie zúčastnených subjektov podľa bodu 5.1.4 nie sú pre Dopravný úrad jasné, Dopravný úrad stanoví ešte jeden časový rámec na objasnenie v súlade s článkom 12 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 869/2014.
- 5.1.6 Ak žiadosť nemožno dostatočne opodstatniť ako dôkaz, že nová služba ohrozí hospodársku rovnováhu, zamietne sa v súlade s článkom 12 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 869/2014.
- 5.1.7 Ak informácie, predložené žiadateľom podľa bodu 3.1.3 tohto postupu odôvodňujú žiadosť o uskutočnenie skúšky hospodárskej rovnováhy, pričom informácie poskytnuté žiadateľom usilujúcim sa o prístup nie sú dostatočné na to, aby sa zrušila platnosť žiadosti o danú skúšku, sa prístup v súlade s článkom 12 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 neposkytne.
- 5.1.8 Podľa článku 12 ods. 7 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 sa všetky informácie pošlú Dopravnému úradu v elektronickej podobe.
- 5.1.9 O začatí skúšky Dopravný úrad informuje regulačné orgány štátov, cez ktoré prechádza trať, na ktorej sa má poskytovať nová služba.
- 5.1.10 Dopravný úrad na základe vykonanej analýzy posúdi, či je ohrozená hospodárska rovnováha zmluvy o službách vo verejnom záujme.

## **5.2 Kritériá pri skúške hospodárskej rovnováhy**

- 5.2.1 Dopravný úrad posúdi vplyv novej služby na hospodársku rovnováhu a vykoná analýzu predložených kvalitatívnych a kvantitatívnych dát a údajov. Pri posudzovaní každej žiadosti regulačný orgán využíva individuálny prístup, pričom zohľadní špecifiká danej žiadosti. Pre účely skúšky hospodárskej rovnováhy využíva Dopravný úrad v súlade s čl. 14 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 najmä nasledovné kritériá:
1. Finančný vplyv na služby poskytované v rámci zmluvy o službách vo verejnom záujme, ktorý sa posudzuje pre obdobie počas celého trvania tejto zmluvy ako celku.
  2. Možné konkurenčné reakcie železničného podniku, ktorý plní zmluvu o službách vo verejnom záujme.

3. Prípadné úspory nákladov železničného podniku, ktorý plní zmluvu o službách vo verejnom záujme, ako aj prípadné prínosy pre tento železničný podnik vyplývajúce z navrhovanej novej služby .
  4. Prípadné zúženie rozsahu pôsobnosti existujúcej zmluvy o službách vo verejnom záujme, najmä keď sa v predmetnom období blíži čas uplynutia jej platnosti.
  5. Vplyv na výkon a kvalitu železničných služieb, na plánovanie cestovného poriadku v rámci železničných služieb.
  6. Vplyv na plánovanie cestovného poriadku v rámci železničných služieb.
  7. Vplyvy na investície železničných podnikov alebo príslušných orgánov do železničných koľajových vozidiel.
- 5.2.2 Hospodárska rovnováha zmluvy o službách vo verejnom záujme sa považuje za ohrozenú, ak navrhovaná nová služba má závažný negatívny vplyv na ziskovosť služieb poskytovaných v rámci zmluvy o službách vo verejnom záujme a/alebo na čisté náklady príslušného orgánu, ktorý zadáva zmluvu o službách vo verejnom záujme.
- 5.2.3 Dopravný úrad pri posudzovaní novej služby zoberie do úvahy aj ochranu záujmov zákazníkov osobnej železničnej dopravy v krátkodobom a strednodobom horizonte a vplyv na celkovú dopravnú obsluhu dotknutého územia (napr. taktivosť dopravy, prípoje a pod.)

### **5.3 Postup pri rozhodovaní o obmedzení prístupu k železničnej infraštruktúre**

- 5.3.1 Dopravný úrad môže podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 a § 39 ods. 1 zákona o dráhach na základe žiadosti osôb uvedených v čl. 10 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 obmedziť prístup žiadateľa o novú službu medzinárodnej osobnej železničnej dopravy k železničnej infraštruktúre.
- 5.3.2 Základným predpokladom, resp. podkladom pre rozhodnutie o obmedzení prístupu k železničnej infraštruktúre je výsledok skúšky hospodárskej rovnováhy v spojení s predložením dodatočných informácií, ktoré si Dopravný úrad vyžiada od zúčastnených subjektov v ním určenej lehote, nie kratšej ako 2 týždne. Písomné stanovisko objednávateľa dopravných služieb, vo vzťahu k závažnosti - v konaní prípadne zisteného vplyvu na zmluvu o službách vo verejnom záujme s prihliadnutím na dopad na verejné financie, bude podkladom pre rozhodnutie Dopravného úradu o obmedzení prístupu žiadateľa k železničnej infraštruktúre.
- 5.3.3 Po doručení požadovaných informácií následne, skôr než Dopravný úrad rozhodne o obmedzení prístupu k železničnej infraštruktúre, poskytne podľa ustanovenia čl. 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 žiadateľovi o novú službu medzinárodnej osobnej železničnej dopravy možnosť upraviť plán v lehote nie kratšej ako 2 týždne.

- 5.3.4 Dopravný úrad vydá rozhodnutie o obmedzení prístupu k železničnej infraštruktúre podľa bodu 5.4 v lehote do šiestich týždňov od prijatia všetkých požadovaných dodatočných informácií a vyjadrení od dotknutých subjektov.
- 5.3.5 Dopravný úrad v zmysle čl. 17 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 v dostatočnom časovom predstihu pred vydaním rozhodnutia, avšak až po prijatí všetkých požadovaných dodatočných informácií a vyjadrení od dotknutých subjektov, oznámi výsledok skúšky hospodárskej rovnováhy ostatným regulačným orgánom štátov, cez ktoré prechádza trať na ktorej sa má poskytovať nová služba, s cieľom poskytnúť im možnosť uviesť svoje pripomienky k výsledkom skúšky. Ich vyjadrenia budú zohľadnené pri rozhodnutí Dopravného úradu o obmedzení prístupu žiadateľa k železničnej infraštruktúre.
- 5.3.6 Na základe výsledku skúšky hospodárskej rovnováhy, v zmysle čl. 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 a v spojení s ustanovením § 39 ods. 1 zákona o dráhach, Dopravný úrad v konaní rozhodne, či sa prístup žiadateľovi o novú službu k železničným službám, ktoré poskytuje manažér infraštruktúry poskytne, upraví, poskytne len za určitých podmienok alebo prístup odmietne.
- 5.3.7 Dopravný úrad prijaté rozhodnutie doručí žiadateľovi o novú službu a ostatným účastníkom konania a po nadobudnutí jeho právoplatnosti ho zverejní na webovom sídle Dopravného úradu. Proti rozhodnutiu Dopravného úradu o obmedzení prístupu k železničnej infraštruktúre je možné podať riadny opravný prostriedok, ktorým je rozklad. Včas podaný rozklad má odkladný účinok.
- 5.3.8 Právoplatné rozhodnutie Dopravného úradu o obmedzení prístupu k železničnej infraštruktúre podlieha súdnemu preskúmaniu príslušným správny súdom.

#### **5.4 Rozhodnutie o obmedzení prístupu k železničnej infraštruktúre**

V zmysle čl. 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 v spojení s ustanovením § 39 ods. 1 zákona o dráhach môže Dopravný úrad rozhodnúť o obmedzení prístupu k železničnej infraštruktúre formou štyroch výrokov:

1. rozhodnutie o poskytnutí prístupu k železničnej infraštruktúre – v prípade, ak na základe vykonanej skúšky bude preukázané, že navrhovaná nová služba osobnej železničnej dopravy neohrozuje hospodársku rovnováhu zmluvy o službách vo verejnom záujme a je prínosom dopravnej obslužnosti územia,
2. rozhodnutie o úprave prístupu k železničnej infraštruktúre – v prípade, ak výsledkom skúšky hospodárskej rovnováhy bude preukázané ohrozenie hospodárskej rovnováhy zmluvy o službách vo verejnom záujme, avšak žiadateľ o novú službu svoj plán v zmysle čl. 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 upraví tak, aby ním navrhovaná nová služba neohrozovala hospodársku rovnováhu zmluvy o službách vo verejnom záujme, a to za situácie, kedy nová služba osobnej železničnej dopravy sa už začala realizovať,

3. rozhodnutie o poskytnutí prístupu k železničnej infraštruktúre za určitých podmienok - v prípade, ak výsledkom skúšky hospodárskej rovnováhy bude preukázané ohrozenie hospodárskej rovnováhy zmluvy o službách vo verejnom záujme, avšak žiadateľ o novú službu svoj plán v zmysle čl. 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 upraví tak, aby ním navrhovaná nová služba neohrozovala hospodársku rovnováhu zmluvy o službách vo verejnom záujme, a to za situácie, kedy nová služba osobnej železničnej dopravy sa ešte nezačala realizovať,
4. rozhodnutie o odmietnutí prístupu k železničnej infraštruktúre – v prípade, ak výsledkom skúšky hospodárskej rovnováhy bude preukázané ohrozenie hospodárskej rovnováhy zmluvy o službách vo verejnom záujme pri navrhovanej novej službe osobnej železničnej dopravy a žiadateľ o novú službu svoj plán v zmysle čl. 15 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 869/2014 neupraví tak, aby ním navrhovaná nová služba neohrozovala hospodársku rovnováhu zmluvy o službách vo verejnom záujme. Ak sa nová služba osobnej železničnej dopravy už začala realizovať, bude jej poskytovanie právoplatnosťou rozhodnutia odmietnuté.

## 6 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### 6.1 Prílohy a ich použitie

- 6.1.1 Neoddeliteľnou súčasťou tohto postupu sú prílohy 1-3. V prílohách sú zverejnené vzory formulárov pre žiadateľov.

### 6.2 Zrušujúce ustanovenie

- 6.2.1. Týmto postupom sa ruší postup Dopravného úradu č. 3/2015 zo dňa 10. 07. 2015.

### 6.3 Platnosť a účinnosť

- 6.3.1 Tento postup nadobúda platnosť dňom podpisu predsedom Dopravného úradu dňa 02. februára 2017.

## 7 PRÍLOHY

- Príloha č. 1 Oznámenie o plánovanej novej službe medzinárodnej osobnej železničnej dopravy
- Príloha č. 2 Žiadosť o posúdenie-skúšku základného účelu novej služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy
- Príloha č. 3 Žiadosť o posúdenie-skúšku hospodárskej rovnováhy novej služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy a o obmedzenie prístupu k železničnej infraštruktúre

## Príloha č. 1

OZNÁMENIE O PLÁNOVANEJ NOVEJ SLUŽBE MEDZINÁRODNEJ OSOBNEJ  
ŽELEZNIČNEJ DOPRAVY

<b>ČASŤ A – Kontaktné údaje</b>
Názov žiadateľa:.....
Právna subjektivita:.....
Adresa žiadateľa:.....
IČO:..... Zodpovedná osoba:.....
Telefónne číslo:..... e-mail:.....
Údaje o licencií a bezpečnostnom osvedčení žiadateľa:.....
.....
.....
.....
<b>ČASŤ B – Údaje o poskytovaní plánovanej novej služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy /podporné dokumenty uved'te v prílohe/</b>
<i>Plánovaný deň začatia prevádzkovania novej služby :</i> .....
<i>Podrobné opisy trasy</i>
miesto odchodu novej služby (krajina, stanica):.....
.....
miesto príchodu novej služby (krajina, stanica):.....
.....
dĺžka trasy (podľa krajín):.....
.....
hraničné prechody:.....
.....
<i>Zoznam staníc a zastávok</i>
poloha (krajina):.....
.....
.....
počet, vzdialenosti:.....
.....
<i>Navrhovaný cestovný poriadok</i>
frekvencia, časy navrhovanej novej služby za deň (týždeň):.....
.....
.....
navrhované zastavenia v staniciach a zastávkach, pre každý smer jazdy:.....
.....
.....
odchýlky v cestovnom poriadku (napr. sezónne) pre každý smer jazdy:.....
.....
.....
<i>Zdôvodnenie základného účelu služby ako medzinárodnej osobnej dopravy, ktorej účelom je preprava cestujúcich medzi stanicami umiestnenými v rôznych členských štátoch:.....</i>
.....
.....

..... ..... ..... <i>Doplňujúce informácie:</i> ..... ..... ..... ..... <i>Zoznam príloh oznámenia:</i> ..... ..... .....
<b>ČASŤ C - Potvrdenie o pravdivosti a úplnosti informácií uvedených v tomto formulári</b>
Meno: ..... Funkcia:..... Dátum:..... Podpis:.....

**Žiadateľ zašle podpísaný originál formuláru a prílohy na adresu:**

Dopravný úrad  
sekcia regulácie  
Letisko M. R. Štefánika  
823 05 Bratislava

**a elektronicky na e-mailovú adresu [drahy@nsat.sk](mailto:drahy@nsat.sk)**



**ŽIADOSŤ O POSÚDENIE- SKÚŠKU ZÁKLADNÉHO ÚČELU NOVEJ  
SLUŽBY OSOBNÉJ ŽELEZNIČNEJ DOPRAVY**

<b>ČASŤ A – Kontaktné údaje</b>
Názov žiadateľa:.....
Právna subjektivita:.....
Adresa žiadateľa:.....
IČO:..... Zodpovedná osoba:.....
Telefónne číslo:.....e-mail:.....
<b>ČASŤ B – Predmet žiadosti /podporné dokumenty uveďte v prílohe/</b>
<i>Zdôvodnenie podania žiadosti o posúdenie-skúšku základného účelu novej služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy</i> ..... ..... ..... ..... .....
<i>Zdôvodnenie názoru na základný účel navrhovanej novej služby iný ako preprava cestujúcich medzi stanicami umiestnenými v rôznych členských štátoch</i> ..... ..... ..... ..... .....
<i>Doplňujúce informácie:</i> ..... ..... .....
<i>Zoznam príloh žiadosti:</i> ..... ..... ..... .....
<b>ČASŤ C - Potvrdenie o pravdivosti a úplnosti informácií uvedených v tomto formulári</b>
Meno: .....
Funkcia:.....
Dátum:..... Podpis:.....

**Žiadateľ zašle podpísaný originál formuláru a prílohy na adresu:**

Dopravný úrad  
sekcia regulácie  
Letisko M. R. Štefánika  
823 05 Bratislava

**a elektronicky na e-mailovú adresu [drahy@nsat.sk](mailto:drahy@nsat.sk)**

Platné od: 02.02.2017

## Príloha č. 3

## ŽIADOSŤ O POSÚDENIE-SKÚŠKU HOSPODÁRSKEJ ROVNOVÁHY NOVEJ SLUŽBY OSOBNEJ ŽELEZNIČNEJ DOPRAVY A O OBMEDZENIE PRÍSTUPU K ŽELEZNIČNEJ INFRAŠTRUKTÚRE

ČASŤ A – Kontaktné údaje
Názov žiadateľa:.....
Právna subjektivita:.....
Adresa žiadateľa:.....
IČO:..... Zodpovedná osoba:.....
Telefónne číslo:..... e-mail:.....
ČASŤ B – Predmet žiadosti /podporné dokumenty uveďte v prílohe/
<i>Zdôvodnenie podania žiadosti o posúdenie-skúšku hospodárskej rovnováhy novej služby medzinárodnej osobnej železničnej dopravy a o obmedzenie prístupu k železničnej infraštruktúre</i> ..... ..... ..... ..... .....
<i>Dôkazy podporujúce názor na ohrozenie hospodárskej rovnováhy zmluvy o službách vo verejnom záujme novou službou medzinárodnej osobnej železničnej dopravy</i> ..... ..... ..... ..... .....
<i>Doplňujúce informácie:</i> ..... ..... .....
<i>Zoznam príloh žiadosti:</i> ..... ..... ..... .....
ČASŤ C - Potvrdenie o pravdivosti a úplnosti informácií uvedených v tomto formulári
Meno: .....
Funkcia:.....
Dátum:..... Podpis:.....

**Žiadateľ zašle podpísaný originál formuláru a prílohy na adresu:**

Dopravný úrad  
sekcia regulácie  
Letisko M. R. Štefánika  
823 05 Bratislava  
a elektronicky na e-mailovú adresu [drahy@nsat.sk](mailto:drahy@nsat.sk)